

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IESE ÎN FIECARE ȚI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe an 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisorile nefrancoate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

Nr. 44.

Duminică 24 Februarie (8 Martie)

1885.

Brașov, 23 Febr. (7 Martie) 1885.

Răsboiul este la ușă!

Așa vestescă ați toate țările europene și se pare că de astădată presămțirea nu le va înșela,

Este vorba de-o camdată numai de un războiu între Anglia și Rusia și numai în Asia, dar odată izbucnită în Asia cine ne garantează, că flăcările nu se vor lăși până la noi, aprinzându și subredul coperișu al bătrânei Europe?

Dăr să remănem la obiectul, ce preocupă ați interesul general al lumii politice și diplomatice.

Cetitorii noștri știu că de multă există mare încordare între Anglia și Rusia, din cauză că puterea acăsta din urmă s'apropie totu mai mult de provincia Herat din Asia centrală, pe care voiesce să-o ocupe cu ori-ce preț.

S'au fost învoite amândouă guvernele din Londra și din Petersburg, de a aplană diferențele prin numirea unei comisiuni mixte spre a delimita fruntaria de mătănopte a Afganistanului. Comisiunea englesă s'a și prezentat la fața locului, dar în loc să întelnescă acolo pe comisarii ruși a dat de căzaci, cari veneau să ocupe nouă ținuturi în marșul lor spre Herat.

Heratul, se asigură, este cheia Afganistanului și dacă el va fi ocupat de Ruși este amenințată posesiunea englesă în Indii.

Cabinetul britanic a protestat în contra înaintărilor și ocupărilor din partea Rusiei și într'o notă mai nouă a cerut dela guvernul Țarului, ca să se retragă căzaci din ținuturile ocupate în timpul din urmă. Rușii nu voiesc să știe de acăsta și țările ruse anunță pe față că Rușii au de gând să ocupe cu orice preț Heratul.

Afganii au primit dela Angles sfatul să nu procedă ofensiv. Ce va fi însă dacă Rusia va proceda ofensiv?

Posibilitatea acăsta o prevedu Anglesii și de aceea se pregătesc de războiu. În toate arsenalurile, casarmele și schelele englese se lucră și nopți. Guvernul engles, se asigură, este hotărât a nu mai suferi nici o aneștiune nouă din partea Rusiei. Se vorbește în Londra chiar de un ultimă ce se va trimite la Petersburg.

Situațiunea Angliei este în aceste momente foarte dificilă, pentru că ea este încercată în războiul nenorocit cu Sudanii și pentru că relațiunile ei cu Germania au devenit foarte încordate, de când cu acțiunea africană a lui Bismarck.

Lunea trecută s'a exprimat însuși cancelarul german în mod foarte desaprobator asupra politice cabinetului engles, desmintându chiar pe ministrul de externe lordul Granville, care a fost criticat în parlament atitudinea Germaniei față cu Egiptul.

Unii susțin, că prin discursul său — cel reproducem mai jos — principele Bismarck a voit să de o lovitură de marte cabinetului Gladstone, a căreia pozițiune și așa este sdruncinată în urma desastrului din Sudan; alții sunt de părere, că principele Bismarck de aceea s'a folosit de nă limbă atată de aspru și iritat la adresa Angliei, că în cazul unui războiu al ei cu Anglia, în Asia centrală, ea, Ru-

sia, pte se conteze la sprijinul diplomatic și moral al Germaniei.

Versiunea din urmă ni se pare și nouă mai naturală și mai verisimilă. Foile englese, ce e drept, exprimă speranța că misiunea comitelui Herbert Bismarck la Londra va contribui la restabilirea bunei înțelegeri cu Germania. Dar este întrebare dacă fiul cancelarului nu are însărcinarea de a pregăti pe Angles, ca să nu li se pară așa de amar hapul, ce li se pregătesc de marile puteri nordice.

Pte că de aceea cancelarul german a accentuat în vorbirea sa așa de tare „măntinerea păcii“ pentru că era sigur, că războiul este la ușă!



Parastasele într'u pomenirea martirilor noștri din 1784—85.

Șieu-Măghiăruș, 5 Martie 1885.

Domnule Redactor! Péna mea nu plătesc o zală spre a descrie sdrobirea inimilor noastre la cetirea veninosului cercular din Sibiu, care a avut de scop să ne înstreineze de numele marilor martiri adevărați români Horia, Cloșca și Crișan. Am așteptat cu nerăbdare publicarea cu grămada a parastaselor ținute, însă se pare, că unii se tem a ștrica pretinția cu unii și alții; ér cei slabi de ângeru se tem și de ochii notarului sătescu.

Fie însă cum va fi, de ținut totu s'au ținut parastasele amintiților martiri cu totă splendoră, precum la noi așa și pe aiurea, unde preotul nu știe ceaslovul de-a rostul și pe unde încă n'a apucat a sosi „electricul“ circular del Sibiu.

Fiindcă timpul era foarte frumos și după ce au eșit omii din biserică, ici și colea se strîngeu omii în vorbe, jidanul G. de origine unguren, se adresă către vr'o câțiva Români dîcîndu: „Cum puteți cinsti pe nisce tâlhari ca Horia?“ Ne fiind eu departe de acea strînsură și vedînd că omii se totu uită spre mine, mă trăseu acolea și ținui jidanului o predică, cum nu i-ar fi putut ține mai bine nici hahamul del Seghedin. I-am spus că e un ignorant și că nu cunoște istoria, pentru că dacă ar cunoște-o, ar ști că Horia pentru libertatea noastră și-a jertfit viața. Óre Moise, înainte de mântuirea Israelitilor, n'a cășunat omor și totuși nu i dîce nimenea tâlhar? Apoi Christu n'a fost jertfit de viu pentru că a propovedit libertatea și egalitatea între omii?

Incheu citîndu din psalmii, ce se citeșc în sfințele păsămii, sentințele: „Să se ntorcă înapoi și să se rușineze cei ce-mi voiesc mie rele, căci numai atunci vom pute dîce cu drept cuvînt: Mila și adevărul s'au înteminat, dreptatea și pacea s'au sărutat, adevărul din pămînt a răsărit și dreptatea din ceru a privit.“

Bismarck despre Anglia.

Cu ocaziunea dezbaterii bugetului suplimentar pentru Camerun, prințul Bismarck a ținut în Reichstag un interesant discurs asupra politice coloniale a Germaniei, vorbindu cu acăsta ocaziune și despre relațiunile cu Anglia. Bismarck acuză mai înteu atitudinea Reichstagului față cu tendințele coloniale ale Germaniei și dîce că prin acăsta streinii prind curagiu, ca să creeze greutăți politice germane. Continuînd dîce:

„Omul este ispitit a crede că există o legătură internațională de opoziți față cu guvernul german. Nu pte să fie decât machinațiune streine, când în Anglia se publică scrisorile din partea regiilor australien-

cătră împăratul și convorbiri intime ale agenților noștri, mai înainte d'a fi cunoscute aici.

»Tote acestea sunt semne de supărare din partea Engliterei. Lordul Granville este în erore când crede că sfatul meu era pentru ca să ia Egiptul. Acăsta este o erore mare, care mă șilesc să vorbesc mai pe față și nu după cum sunt obișnuit. Eu nu am obiceiul de a da sfaturi guvernelor străine și nici n'am dat vre-un sfat în privința Egiptului; mi s'a cerut însă adeseori sfatul atăt prin repositul meu amic politic și personal, lordul Amphil, cât și prin ambasadorul nostru din Londra; în ambele casuri am fost întebăt, dacă n'ăș fi dispus să dau un sfat său un semn guvernului engles în privința Egiptului. Eu totdeuna am răspuns, mai pe urmă în Septemvre 1882, că în calitatea mea de ministru german trebuie să mă abțin de a da guvernului engles un asemenea sfat, pentru că acăsta trage după sine ore-care răspundere. După aceea am fost întebăt, dacă nu sunt dispus să-m dau cel puțin părerea. Am răspuns că eu ca diletant în politica englesă și chiar dacă aș fi ministru engles n'ăș fi de părere să se anexeze Egiptul; aș fi însă de părere să se ocupe în Egipt, ca intermediar între Anglita și India, o pozițiune, prin care să se asigure interesele englese. Dacă acăsta s'ar face sub suzeranitatea Sultanului, atunci Anglita ar evita d'a provoca rivalitatea Francei. Acăsta ar fi părerea mea ca ministru engles. Am adăus că dacă Anglita preferă să anexeze Egiptul, noi nu vom căuta de a-o împedea. Pretinția Engliterei ne este mai scumpă decât viitorul Egiptului. Totuși se pte prevedea că aneștiunea va provoca desbinări mari între Anglita și puterile europene și va crea dificultăți față cu Mahomedanismul; acăstea s'ar mieșora însă foarte mult, dacă Anglita s'ar întocmi în Egipt sub firma Sultanului. Am mai dîș că opiniunea publică din Francia pte că acum s'ar invoie chiar și cu aneștiunea, ar rămân însă ore-care nedumerire și necăz.

Am fost nevoit să dau aceste lămuriri spre a resturna insinuațiunile cum că eu aș fi abătut guvernul engles din calea virtuții prin promisiuni amăgitoare. Eu, după ce mi s'a cerut sfatul, am spus numai ce aș face, dacă aș fi ministru engles, ceea ce sunt vesel că nu sunt. Am făcut acăsta din convingere că și pe acăsta cale pot folosi scopului pe care îl urmăresc: măntinerea păcii.

»Speru că în urma lămuririlor mele, necăzul Engliterei pe noi (care pte că este numai aparent, deorece atunci când cineva are motiv să fie supărat cauza o caută mai bucură la alții decât la sine) se va potoli și se va pute restabili buna înțelegere. Nu este de cât o erore de apreciere din partea Engliterei, când ea privește ca un pericol pentru coloniile ei modestele noastre încercări coloniale în Camerun, Noua-Guină, Noua Britaniă și Fideji.

Din Reichstagul german.

În ședința del 4 Martie st. n. Reichstagul german se ocupă cu postul pus în buget, de al doilea director în ministerul de externe. În dezbateră generală asupra bugetului țin Liebknicht o cuvîntare de o oră pornind del cele mai noue mărturisiri ale cancelarului referitoare la politica esternă. Lui Liebknicht îi pare rău că se slăbesc silințele de reforme sociale ale guvernului, cari în adevăr nici odată nu au fost serioș cugetate. Bismarck, diplomat al școlei vechi, folosește ideile moderne cel mult ca cai de înhamat înainte. Cât de puțin i-a impus cancelarului Reichstagul, totu atăt de puțin i-a impus lui, oratorului, cancelarului. Susținerea păcii în Europa este meritul de căpetenie al nihilismului rusesc și al democrației franceze. Reichstagul s'ăș aducă aminte — după populu de adrese del 15 Decemvre, acăstu nereușit plebiscit — că parola este: »Aici Reichstagul, aici cancelarul.« Social-democrații ar respinge acum chiar întreg bugetul.

În dezbateră specială asupra postului de director declară Richter, în numele majorității liberalilor, și

Frankenst, în numele centrului, că vor să stăruie pentru respingerea titlului. Richter accentuă că cestiunea trebuie tratată numai ca pozițiune din buget, și oratorul centrului observă, că defăimările și bănuelile maiorității dela 15 Decembrie fac imposibilă o schimbare a atitudinii tovarășilor săi. În numele minorității liberale vorbi apărându-se Rickert. Din următoarele vorbirii sunt de amintit vorbirea conservatorului de Wöllwarth și a democratului Payer. Vorbirea lui Wöllwarth produse o via neliniscă. Intre altele și el, că dela 15 Decembrie s'a încheiat în popor părerea, că numai e nici o cinste, să fii membru al Reichstagului. Maioritatea pare că nu are nici o considerare pentru sufletul poporului. Payer observă, că în astfel de cestiuni ar trebui să se cedeze mai puțin cancelarului. Windhorst încă examinează atacurile lui Wöllwarth. El le privește acestea drept un simptom al simțului de dreptate ce decade, drept o expresiune a ideilor bizantine și speră, că partidele drepte vor să desaprobată pe acest orator. Centrul nu are cauză să se teme de dizolvare. Dacă el votă în contra postului al doilea de director, următorii vor să alegă alții.

Pozițiunea s'a primită cu 172 contra 153 voturi. Maioritatea liberală, cu centrul, social-democrației, partida poporului și Poloni au fost în minoritate.

La desbaterea pozițiunii despre cheltuielile pentru transformarea consulatului din Capstadt într'un consulat general se atinseră de mai multe ori relațiunile cu Anglia. Kalle și el, că interesele germane în oceanul sudic pretind un scut mai tare, de când Anglia a dovedit o atitudine dușmănoasă. Richter muștră pe cei ce țin așa cuvântări ațîțătoare împotriva Angliei; și privește actualele greutăți diplomatice, va ști principele Bismarck cum să pășescă. Luându a doua oră cuvântul, Richter și el, că pentru atitudinea guvernului englez nu se poate învinovăți poporul Angliei, că nu există nici un contrast între Germania și Anglia rudită prin istorie și dinastie. Nu aprobă politica colonială, ce voiesc să o introducă liberalii naționali. Nu e bine, ca tocmai când se fac pertractări de aplanare cu Anglia, să se torne ulei în foc.

Anglia și Rusia.

În ședința de la 4 Martie n. a camerei lordilor din Londra s'a vorbit despre înaintarea Rușilor în Asia centrală. După cele mai nouă informații ale lui Sir Lunsden, Grandville împărțăși că ante-posturile rusești au ocupat pasul Zulficar și Sariyazi, și un post s'ar afla în Yulatan. Colonelul Glifanoff s'a retras, cum se presupune, la Sariyazi. Guvernului rusesc i s'a făcut obiecțiune și s'a staruit, să dea stricte instrucțiuni comandantilor săi, să se opriască dela înaintările acestea, cari ar pute da naștere la un conflict a ante-posturilor afgane și rusești. Împărțăși mai departe, că guvernul rusesc a respins prin răspunsul său dela 24 Februarie obiecțiunile Angliei, de-a se retrage dela Sariyazi și dela pasul Zulficar. El asigură însă, că oficerilor li s'a dat ordin, să pună multă grijă pentru evitarea conflictelor cu Afganii. Ori ce fel de încercări se pot produce numai în cazul, când Afganii ar atacă ante-posturile rusești.

Lunsden, care își dă silința, să împedede orice conflict, a sfătuit pe Afgani să rămână nemișcați în pozițiunile lor. Acest sfat l'a încuviințat guvernul englez și a trimis lui Lunsden instrucții, să stăruie, ca Afganii să nu înainteze peste actualele lor posturi. Pertractările cu Rusia se continuă. Mai împărțăși în urmă, că este imposibil a hotărî, cari sunt adevăratele frontari.

Ellenborough întrebă, dacă camera înțelege mărturisirile ministrului așa, ca din ele să reeasă intențiunea Rușilor, d'a înainta spre Herat? — Răspundând Kimberley și el, că aruncându ochii pe chartă, te convingi că aici e vorba de o însemnată înaintare a Rușilor spre Herat. Vorbindu apoi Lothian întrebă, dacă crede camera lordilor, că un război ruso-englez s'ar fi dependinte de sorții unui conflict între ante-posturile afgane și rusești? — Granville ceru în sfârșit, să se anunțe în această cestiune o interpelare.

DIN SUDANŪ.

Corpul de osti al armatei engleze, care va trebui să se concentreze în Suakim, va consta — lăsându afară pe lucrătorii indigeni — din 10000 ostași. Pentru felurile trebunțe ale corpului se vor folosi 15000 cămile, 3000 catari și 1000 cai. De vreme ce apa în Suakim și pe drumul către Berber ajunge numai pentru locuitorii țării, se vor lua o mulțime de aparate de destilat, pentru a procura cele 60,000 gallone de apă, ce sunt de lipsă pe fiecare zi. După cum anunță corespondentul din Cairo al lui „Standard,” supremul comandant englez

are de gând, să dea lui Osman Digma o hotărîtoare lovitură, îndată ce totă puterea armată va fi adunată în Suakim. Îndată ce acesta va fi zdrobit, brigada gardei se va întorci grabnic în Anglia, și restul armatei de expedițiune — vr'o 6000 ostași — va pecepe vîra în apropierea Suakimului. O parte din aceste șese mii va fi folosită pentru pășirea lucrărilor drumului de feră, și grosul armatei va merge la Sinkat, unde arșița nu e așa de nesuferită, ca la Suakim.

SCRILE DILEI.

„Tribuna” din Sibiu ervași este împinsă, în mod fatal spre cîrtă, dar nu cu „Ellenzék” ci cu „Gazeta.” Temenelele și plecaciunile ce i le face foia maghiară, se vede că au încurajat-o de a lovi în confracții ei, ecă așa din chiar senin și cu trînca-flînca. Insinuația perfidă însă ce o împletesc onorații colegi dela „Tribuna” în articulele lor încurcate și confuze, ne constringe, spre cea mai mare părere de rău a noastră, a i face să și cunoască odată și dumneloră lungul nasului.

Ni se scrie din Pesta cu data de 5 Martie: „Nu știu dacă vă este cunoscută că dela finele lunii curente „Viitorul” va încetă d'a mai apăre. Va apăre însă o altă foie cotidiană cu numele „Pressa română” la începutul lunii viitoare, al cărei redactor se dăce că va fi deputatul Truța. (?)”

În întrunirea literară de alaltă-seră (Joi 20 Febr.) d-șora A. Blebea a cetit „Comóra de pe muntele Răreu” de Gane, și d-lă A. Barseanu nuveleta „Istrati Gorăuț” de Slavici.

În „Analele științei istorice” cari se publică din partea Societății istorice din Berlin (Jahresberichte der Geschichtswissenschaften. Tom. IV) a apărit o dare de seamă foarte interesantă din partea d-lui Nic. Densușianu despre literatura istorică română, dela începutul secolului present și până în anul 1883.

După cît ne este cunoscut, direcțiunea acestei însemnate publicații voia la început să însărcineze pe un scriitor ungur, ca să facă în fiecare an dări de seamă despre mișcarea literaturii istorice la Romani. Ne putem închipui cum ne înfățișau în străinătate literatura noastră istorică „prietenii” noștri dela Pesta. Astfel nu putem decât să ne bucurăm, că la rugarea direcțiunii d-lui Densușianu a promis să fie și pe anii următorii redactorul regulat al acestei publicații în ce privește pe Romani.

„Ellenzék” dela 4 Martie scrie: „Pentru maghiarizare orașul Csaktornya a premersu cu frumoșe exemple de sacrificii. El a dat pe seama reuniunii asilului de copii unu din edificiile sale, în care se pot primi mulți copii de limbă străină, precum și copii sâraci, pentru cari părinții lor nu pot plăti, — și cari în etatea lor fragedă se învețe limba maghiară.” Atragem atențiunea părinților să se ferescă de a-și înstrăina copii, căci aici nu e vorba de binefacere, ci de maghiarizare.

„Națiunei” i se comunică scirea, că guvernul român a denunțat Miercuri convențiunea comercială cu Austro-Ungaria.

În București s'a înființat un „Cerc agricol” care tinde la întemeierea și lățirea reală a instrucțiunii agricole prin sate, aplicarea în mod eficace a poliției sanitare rurale, înmulțirea și îmbunătățirea căilor de comunicațiune, perfecțiunea sistemului general de cultură vegetală și a creșterii vitelor, introducerea industriilor agricole, estinirea transportului pe liniile ferate, atragerea capitalului către întreprinderi agricole, siguranța reciprocă a transportului, construcțiunea cheiurilor și înființarea de docuri, restrângerea drepturilor de cârciumă, înființarea de ferme model, înmulțirea țărilor de lucru prin dedarea sătenilor pe timp de erna la meșteruguri ușore, degrevarea proprietății rurale de sarcini excesive și repartițiunea acestor sarcini și asupra averii mobiliare, înfrînarea hoțiilor de vite și asigurarea lor contra pierderii, prelungirea în mod general a termenului de arenduire a moșilor, drenarea și irigarea treptată a pămînturilor, canalizarea râurilor pentru navigație, fertilizarea țărilor, ținerea unei comptabilități minuțioșe și exacte în exploatare, armonia dintre proprietar, arendaș, săten și s. a.

„Liberalul” află, că strămutarea „Convorbirilor literare” dela Iași la București s'a hotărît. Odată cu venirea d-lui Iacob Negruți în capitală, și revista literară va apăre aci.

D. Ananescu, directorul liceului St. Sava din București, și M. Coloianu, directorul liceului din Craiova, au răposat.

În Berlin se pregătesc unu imposantă conductă cu faclă în onora prințului Bismarck. Ordinea conductului va fi dată în sarcina oficerilor. În frunte vor merge studenții, după cari vor urma corporațiunile celalalte. Academia de arte pregătesc mărețe grupe și va coopera și cavaleria de gardă. În grupa alegorică, cea principală, va fi reprezentat cancelarul printr'o persoană, care are o asemănare isbitore cu cancelarul. Iluminația va fi splendidă. Afară de faclă, se vor purta la conductă diferite lămpione, steguri, diferite embleme și lămpă electrice.

Statistica oficială pentru provincia Grenada dă următoarele cifre: 690 morți și 1,173 răniți, 3,342 case distruse și 2,138 stricate, din cauza cutremurelor de pămînt ce s'au succedat dela 25 Decembrie.

La Dorpat s'a găsit o tipografie secretă complectă și proclamații de ale comitetului executiv, s'au găsit mai multe sute de scrisori, mai toate fără iscălitură. S'au arestat doi studenți ruși, cari erau să ducă cu ei câteva obiecte din locuința răposatului student Pereleaiu dar în locuința lor nu s'a găsit nimic suspect. Numărul celor compromiși e mare. Se crede că Pereleaiu a murit înăbușindu-se în pat într'un acces de epilepsie. El era chimist și a stat sub supraveghere secretă polițienească.

Cătră învătătorii Selageni.

Țera Oltului, finea lui Februarie v. 1885.

„Acum se încercă crucii în orba lor trufă,
Să ne răpescă Limba, d'ei morți numai o dăm.”

Stimate Dle Redector. În Nr. 36 al prețului foi ce redigeți s'a publicat un concurs, carele, o presimțu, a trebuit să împle de bucurie nesp să inima fiecărui român bine simțitor, și în special inima noastră a învătătorilor romani de pretutindenea. Este vorba de premiile cele două, cari s'au publicat din partea comitetului desp. XI (Selagian) al Asociațiunii transilvane pentru literatura și cultura poporului român în favorul învătătorilor romani selageni. O idee mai nimerită nici că se poate!

Frații învătători selageni! Înaintea voastră este pus cel mai frumos dar, înaintea voastră stă cel mai scump onorariu, ce abia ne poate trece când va prin minte! Deci faceți-vă datoria cu conștiință curată, împliniți-vă chemarea cu totă sfințenia și în fine liniștiți în conștiința-vă, că ați satisfăcut aceleia, concurgeți la premiile puse. Concurgeți în așa număr, încât on. comitetul al desp. XI al Asociațiunii transilvane etc. mult să trebuie să gîndescă și chibzuescă, cum să fiă împărțite premiile mai nimerit.

Faceți-vă datoria, fraților, și concurgeți liniștiți, căci este vorba de remunerarea muncii voștre oneste, este vorba de recunoșterea cruntei oboșeli, puse întru luminarea nemului nostru!... Faceți-vă datoria și concurgeți vă dicit. Căci acesta este adevăratul premiu, această este adevărata remunerare, și nu arginții lui Iuda, prețul sîngelui, ce se împărțesc din preta dușmanilor noștri în sumă de câte 30—50 fl. v. a. cu scopul vedit, ca să vindeți limba și națiunea, ca să înveninați inimile tinerimei vouă concrețute cu veninul omoritor! Faceți-vă datoria, căci numai această o pretinde concursul, numai atata pretinde și nimic mai mult alta, și numai aceea ce o pretinde și legea, și nu ce pretind dușmanii noștri, urgisirea nemului din care am eșit!...

Inchei cu cea ferbinte optare, ca bunul Dumnezeu să răsplătescă înștit și înștit mărinimosului donator pentru aceste daruri, dorind pe viitor să urmeze această laudabilă faptă și alți Romani bine simțitori și cu dare de mînă, — însă nu cu arginți sunători, ci cu daruri de acestea, daruri adevărate romănești, — și apoi liniștiți putem să primim la viitor, carele de sigur, ne va suride și nou.

Tot odată din aceste pot vedea și învața multe și acei fii rătăciți ai poporului, acei pigmei mici de suflet cari au trecut în serviciile dușmanilor noștri, și cari uitându-și, că s'au alăptat la peptu român, rămnind la argintul lui Iuda, la prețul sîngelui, au început a lucra în detrimentul națiunii mame, din al cărei sînu au eșit, d'ei se nu uite nici p'unu moment că Iuda a luat arginții — însă în urmă s'a spanzurat!!

Doresc să dea Dumnezeu, ca pe viitor să vedem cît mai multe premii de natura acestora, căci atunci izbînda noastră va fi asigurată, și rîdele muncii noastre binecuvîntate!... Să dea Dumnezeu, căci o națiune, care are conștiință de sine, în veș nu pier!

Unu învătător oltănu.

**Raportul secretarului general al
asupra lucrărilor Academiei Române în decursul anului
1884—1885.**

(Urmare.)

4. Lucrarea d-lui At. M. Marienescu intitulată »Sărbătorile și datinele romane vechi« începuse a se tipări încă din anul trecut, și patru căle erau tipărite până în ultimele zile ale sesiunii generale trecute. În cursul anului s'a tipărit întregă această lucrare prin îngrijirea Secretariatului și a autorului, căruia i s'a trimis corectura de pe toate călele. Lucrarea a format un volum în 8° mare de 447 pagini.

5. »Psaltirea versificată de Mitropolitul Dosofteiu.« De mai mulți ani, de când am avut fericirea a putea dăruia Academiei frumosul și neprețuitul manuscris al Psaltirii în versuri a Mitropolitului Dosofteiu cu o mulțime de îndreptări, schimbări și note marginale scrise de mână ilustrului prelat, de atunci se impunea necesitatea de a face o edițiune critică a acestui prețios monument al literaturii noastre din secolul al XVII-lea. Această necesitate se impunea cu atât mai mult, cu cât edițiunea făcută de însuși autorul și tipărită la Uniev în anul 1673 este plină de greșeli de tipar. Dar afară de acesta, manuscrisul fiind scris pe când Dosofteiu era episcop de Romau, au trecut mai mulți ani până la tipărire și în acest timp el a făcut mai multe schimbări în versurile sale, ba unii psalmi i-a versificat cu totul din nou.

Edițiunea noastră, care s'a tipărit până acum 14 căle în 8° (224 pagini,) se bazează pe redacțiunea manuscrisului, îndreptându-se cu ajutorul edițiunii tipărite greșelile strecurate în el de copist, și însemnându-se ca variante toate deosebirile, până și cele ortografice de care însemnate, cari se află între tipar și manuscris. În acest mod vom avea o edițiune critică a textului versurilor lui Dosofteiu.

Edițiunea această va fi însoțită de un studiu bibliografic și literar asupra lui Dosofteiu. Se va studia de asemenea versificațiunea și particularitățile forte însemnate ale limbii întrebuințate de dînsul în scrierile sale, încheindu-se volumul cu un glosar al cuvintelor mai însemnate din scrierile lui.

Pentru esecutarea acestei edițiuni în bune condițiuni materiale, tipografia Academiei s'a înzestrată cu literă cirilică nouă, fiind că cea veche era cu totul usată și avea o formă urită. Spre acest scop, Delegațiunea a acordat tipografiei un accont de 4000 lei asupra lucrărilor sale, în vederea trebuinței ce Academia are adeseori de litere cirilice bune și frumoase pentru publicațiunile sale.

6. Codicele voronețian. În urma cererii D-lui I. Sbiera, care este însărcinat cu tipărirea acestui codice, i s'a trimis 2000 lei pentru acoperirea cheltielor de tipar. S'a tipărit până acum 15 căle în 4° (120 pagini.) Din toate călele tipărite d-lui Sbiera a trimis la cancelaria noastră câte două exemplare după cari se poate vedea modul în care se face această publicare.

7. Ați alocat în bugetul suma de 2000 lei pentru tipărirea volumului asupra lui Coressi cu care colegul nostru D-lui Hașdeu era însărcinat a continua publicarea începută prin textul Psaltirii dela 1577. Această sumă a rămas neatinsă, lucrarea nefiind încă presintată.

8. De asemenea a rămas neatinsă suma de 3000 lei alocată pentru tipărirea lucrării d-lui Gr. Tocilescu »Tăranul român« premiata de Academiă în sesiunea generală din anul 1882. La 1 Iunie anul trecut s'a dat manuscrisul autorului, în urma cererii sale, spre a-l vedea și a mai face unele îndreptări înainte de a-l da la tipar. Peste puțin timp sperăm că manuscrisul va fi revăzut și se va începe tipărirea.

9. Suma de 1000 lei pe care ați alocat ca ajutor la publicarea catalogului monumentelor epigrafice și sculpturale ale Museului nostru de anticități s'a dat, dimpreună cu clișeurile făcute de Academiă, d-lui Tocilescu, directorul Museului, care peste puțin timp va începe tipărirea acestei lucrări.

10. Cred că este aci locul potrivit pentru a vă pune în vedere următorul fapt: Vă este cunoscut că la 1880 colegul nostru d-lui A. Odobescu începuse, între altele, tipărirea vieții S-ților Varlaam și Ioasaf tradusă din slavonese de Udrighe Năsturel, cumnatul lui Mateiu Vodă Basarab. Tipărirea se începuse după un manuscris aproape contemporan cu epoca traducerei care aparținea Bibliotecii statului și care acum se află la Museul de anticități. Din această edițiune s'au tipărit numai 40 de pagini, er dela plecarea din țară a D-lui Odobescu călele tipărite, în număr de 5, stau în deposit la broșuratorul Academiei. Ar fi bine să se hotărască dacă această edițiune va trebui să se continue în modul cum s'a început ori nu, pentru ca să se scie ce este a se face cu călele tipărite.

Când se va prezenta din nou cestiunea publicării acestui text, se va decide modul în care va trebui să se facă edițiunea lui, mai cu seamă fiindcă în anii din urmă a eșit la ivelă mai multe manuscrise, cari toate trebuiesc să fie întrebuințate pentru a face o edițiune științifică a vieții S-ților Varlaam și Ioasaf.

11. În sesiunea generală trecută ați pus în bugetul suma de 1000 lei pentru a veni în ajutorul publicațiunii profesorului Nilles dela Insbruck intitulată »Symbolae ad illustrandam historiam Ecclesiae orientalis in terris Coronae S. Stephani.« Scopul acestui ajutor era de a pune pe învățatul autor în pozițiune de a putea imuogăti publicarea sa cu o serie de documente cari privesc direct pe Români și cari altă-fel nu s'ar fi putut publica de astă dată. Publicațiunea profesorului Nilles este tipărită întregă și peste puțin vom primi exemplarele cari s'au abonat prin numitul ajutor.

Autorul a trimis câte-va exemplare din »Index synopticus« al cărții din care se vede că mai mult de două din trei părți din volumul său, care trece peste 1000 de pagini, privesc direct istoria Românilor și relațiunile lor cu biserica catolică romană.

12. Lucrarea cea mare asupra limbii române pe care a conceput-o și a pus-o pe cale de a se realiza M. S. Regele, Augustul și generosul nostru președinte onorabil, a fost lăsată de d-voastră în sarcina d-lui Hașdeu, cel mai competent dintre noi în lucrări de acest fel. D-sa vă va arăta modul cum a început »Marele etimologic al României« și ne va expune progresele ce a făcut în lucrarea sa în decursul anului.

Delegațiunea a îngrijit a se tipări îndată după sesiunea trecută »Programa pentru adunarea datelor privitoare la limba română« lucrată de d-lui Hașdeu, cu ajutorul căreia să se adune materialul pentru această lucrare din graiul viu al poporului din deosebitele regiuni ale limbii române. Programa a fost împărțită prin ministerul instrucțiunii publice pe la preoții și învățătorii din toată țara. Răspunsurile s'au trimis de-a dreptul d-lui Hașdeu spre a le întrebuința la cercetările sale.

Conform dorinței d-lui Hașdeu, exprimată chiar în programa lucrării prezentată de d-sa Academiei și aprobată, Delegațiunea a obținut dela ministerul instrucțiunii publice fondurile necesare pentru a remunera trei tineri cari să dea ajutor material d-lui Hașdeu la marea sa lucrare.

Materialul pe care-l utilizează D-lui Hașdeu, consistă din peste o sută cărți și manuscrise române și și mai multe sute de documente, în mare parte inedite, afară de mulțimea operelor filologice străine consultate pentru comparațiuni. Pe lângă acesta, deja până acum i-au venit aproape două sute de caiete din diferite localități, cu răspunsuri la Cestionarul elaborat de D-sa. Numai simpla corespondență cu autorii acestor răspunsuri, dela cari trebuiesc cerute lămuriri peste lămuriri, necesită ajutorul a doi scriitori. Unul altu, dacă nu mai mult: este indispensabilă la facerea și mai ales la copierea extractelor sub direcțiunea D-lui Hașdeu. De și lucrarea este abia la început și de și D-lui Hașdeu promisesese în sesiunea trecută numai un mic specimen pentru sesiunea de față, totuși D-sa are deja de tot gata materialul peste primul volum de peste 400 pagini de tipar; un material consistând din peste 3000 de buletine clasificate.

13. Înaintea de a încheia capitolul publicațiunilor am onore a vă arăta, Comnilor Colegi, progresele și starea actuală a lucrărilor Domisiunii însărcinate cu publicarea colecțiunilor și lucrărilor istorice rămase dela reșosatul Eudoxiu Hurmazachi. (Va urmă.)

SCIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. al »Gaz Trans.«)

Pesta, 7 Martie. — Comisiunea justițiară a dietei a început dezbaterile speciale a proiectului de lege asupra notarilor regesci. Comisiunea financiară a dezbătut, fără să modifice, proiectul de lege pentru înmulțirea monedei de aramă. Hegedüs atinse în cursul dezbaterii desavantajul unității fiorinului, propuse introducerea mărcii seua a francului ca unitate. Ministrul de finanțe a declarat că va studia cestiunea și a vorbit și despre baterea monedei de nickel.

DIVERSE.

O pungășă dibace. — În ziua de lăsatul secului, pe la orele 11 și jumătate, un bățandru ca de 9 ani intră într-o cărnătărie din piață. Ceru trei pârcehi de cărnaț pe care negustorul i le înfășură în o hârtia și i-le dete. Băiatul se opr un moment încremenit... Se căută prin toate buzunarele și în cele din urmă adresându-se cu o voce rugătoare, își cărnătăru: — D-le Fritz, am uitat banii pe masă tocmai în momentul când plecăm. Te rog, dacă ești atât de bun, lasă-mă să duc cărnații acasă, căci părinții mei sunt tocmai la masă și m'ar dojeni dacă cumva aș întârziia mai mult. Fritz dete din umeri, în semn că nu poate. Copilul însă offeri negustoriului o vioră veche ce ține la supțioră. — Iti lasă această vioră, țise, te rog păstrează-o ca amanet până m'oi întorcu cu paralele. Fritz primi bucoroș și atâră viora într-unui cuiu alături cu o oglindă. Câte-va minute după plecarea bățandului un cupeu se opr în dreptul cărnătăriei iar din el se cobori un tânăru elegant care intră cu mult ifosu în prăvăliă. Acesta țergul ce țergul și plăti. Când era să iasă își aruncă ochii la viora atârnată în cuiu lângă oglindă și nu se putu opr d'a întreba: — A d-tale este viora aceea d-le? — Nu e a mea, răspuse Fritz. — Bună vioră. Aș dori forte mult să o cumpăr. Dau pe ea 100 de lei. — Nu pot să o vând cu nici un preț. — Dau pe ea 500 lei. — Nu pot să o vând. Imi este lăsată amanet. — Dau pe ea 1000 de lei. — Imi este peste puțintă, răspuse Fritz. — Iti dau 1500, 1800 de lei, dă mi-o te rog, țiu mult să posed această vioră. Negustorul dete din cap în semn că nu poate să o vândă de i-ar da ori-cât de mult. — Cum aș face atunci, urmă tânăru elegant, ca să o cumpăr dela stăpanul ei? — A! așa e mai lesne, răspuse Fritz când o veni aci ca să o scotă, am să-i vestesc că d-ta ești doritor să-i cumperi instrumentul. Numai dacă nu te superi, te rog să-mi arăți unde domiciliezi, ca să pot să ții trimită pe proprietarul viorei. — Eu sunt tras la otelul Imperial. Trimete, te rog, pe proprie-

tarul viorei la mine și spune-i că sunt hotărât să-i dau ori ce sumă va cere pe ea. Tânăru galant se sul în cupeu și porni. Peste câteva timp intră grăbit în prăvăliă bățandrul, care lăsase viora amanet, aduse banii ce era dator și ceru instrumentul; d. Fritz însă nu i-o dete și începuse să se tocmescă cu el pentru vioră: — Nu o vinți? iti întrebă el. — Nu pot, m'ar omor acasă când m'ăș duce fără ea, răspuse băiatul. — Iti dau 100 lei! — Nu pot să o dau. În fine după orecare tocmă băiatul se invol a i-o vinde pe prețul de 800 lei pe care îi numără imediat. Bucuria lui Fritz fu mare când se vădu stăpan peste o vioră pe care putu să o vândă cu 2000 lei. Alergă repede la otelul Imperial, întrebă de numele tânăru elegant și i se răspuse că nimeni cu acest nume nu locuesce în otel, Alergă la alte otele și întrebă de numele tânăru dar peste tot același răspus: — Nu este aci... Nu-l cunoscem! În cele din urmă bietul Fritz înțelese că a fost jucăria unor pungași dibaci, cari i-au răpit cu un plan subțire suma de 800 lei. Ca să mai scotă din capete, a vândut viora, pe care a luat... sciti cât? Șese lei!

**

Ce etate să aibă mirésă. — Pentru ca tinerii să nu mai comită greșeli la însurătoare în ce privesc etatea miresei, »Bonner Zeitung« a găsit o formulă matematică, care nu va fi fără interes pentru tineri. Dacă tânăru are m ani, atunci mirésă să aibă etatea de $x = \frac{1}{2} m + \sqrt{m}$ ani. De exemplu dacă tânăru are 36 de ani, mirésă să fie de $18 + \sqrt{36} = 24$ de primăver, Negreșită că în casuri, când inima e stăpan pe cei ce voiesc a li-se cântă »Isaia dântuesce«, formula de mai sus rămâne neresolvată.

**

Gură copilărescă. — Mătușă: »Măriro, nu scii, că dacă un copil își strimbă fața atât de urită, Dumnezeu i-o va face să-i rămână strimbă?« — Măriro: »Nu-i așa, mătușică, când erai mică ți-a rămas și ție fața strimbă?«

**

† Necrolog. — Alexandru Moruțianu recte Doșia, pensionar, după o grea bolă de 2 1/2 ani, în etate de 75 ani și în al 35-lea an al fericitei sale căsătorii, și-a dat sufletul în mâinile Domnului, în comuna Blășieli.

Fie'i țarina ușor!

—

Rectificare. — Parastasul ce s'a oficiat în Lechința pentru martiri dela 1786 a fost oferit de d. George Ciacianu, er nu Cioclan cu din erore s'a tipărit.

**Cursul la bursa de Viena
din 6 Martie st. n. 1885.**

Rentă de aur 4%	98.80	Bonuri croato-slavone	103.—
Rentă de hârtă 5%	94.05	Despăgubire p. dijma de vin ung.	—
Imprumutul căilor ferate ungare	147.40	Imprumutul cu premiu ung.	119.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (1-ma emisiune)	99.—	Losurile pentru regularea Tisei și Segedinului	119.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (2-a emisiune)	122.50	Renta de hârtă austriacă	83.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (3-a emisiune)	109.25	Renta de arg. austr.	84.05
Bonuri rurale ungare	103.—	Renta de aur austr.	108.60
Bonuri cu cl. de sortare 1C3.—	—	Losurile din 1860	138.80
Bonuri rurale Banat-Timăș	102.50	Acțiuni băncei austro-ungare	869.—
Bonuri cu cl. de sortare 102.50	—	Act. băncei de credit ung.	311.75
Bonuri rurale transilvane	102.30	Act. băncei de credit austr.	303.40
		Argintul — Galbini împărțesci	5.81
		Napoleon-d'or	9.79 1/2
		Mărci 100 imp. germ.	60.40
		Londra 10 Livres sterlinge	124.25

Bursa de București.

Cota oficială dela 22 Februaru st. v. 1884.

	Cump.	vând.
Renta română (5%)	92 1/4	—
Renta rom. amort. (5%)	94.95	—
» convert. (6%)	90 1/2	—
Impr. oraș. Buc. (20 fr.)	32	—
Credit fonc. rural (7%)	101	—
» » » (5%)	86 1/2	—
» » » urban (7%)	97	—
» » » (6%)	91 1/2	—
» » » (5%)	84 1/2	—
Banca națională a României	1200	—
Ac. de asig. Dacia-Rom.	293	—
» » Națională	215	—
Aur	107 5/8	—
Bancnote austriace contra aur	—	—

Cursul pieței Brașov

din 7 Martie st. n. 1885.

	Cump.	Vând.
Bancnote romănesce	8.90	8.92
Argint romănesc	8.80	8.85
Napoleon-d'or	9.78	9.80
Lire turcesce	11.—	11.04
Imperial	10.—	10.02
Galbeni	5.70	5.76
Scrisurile fonc. »Albina«	100.50	101.—
Ruble Rusesci	128.—	129.—
Discontul	7—10 %	pe an.

Editor: Iacob Mureșianu.

Redactor responsabil: Dr. Aurel Mureșianu

Comande din provincie
— se execută punctual —

Pentru sezonul de primăvară

Toalete

de promenade, de mirese

și de casă

Mantale de ploie, Jaquete și Mantile după cea mai nouă modă

se confecționează de grabă și cu prețuri moderate la

Kovácsnai & Keresztesy

în salonul lor de confecțiuni de dame

Brașov (piața mare.)

Mostre se trimit la cerere franco.

Primele veritabile bombone de Malzextract de piept pentru desfacerea flegmei ale lui Ioan Hoff sunt în hârtia albastră.

Extractul de Malz a lui Ioan Hoff „Gesundheitsbier.“ 0 sticlă 60 cr.

Extractul de Malz concentrat a lui Hoff. 0 sticlă 1 fl. 12 cr. 0 sticlă mică 70 cr.

Capacitățile medicale din Viena: Profesorul Dr. Bamberger, Schrötter, Schnitzler, Rokitansky, Basch, Finger etc.; în Berlin d-nii profesori Dr. Frerichs, Langenbeck, Osc. Liebreich etc.; ordonează acestea remedii în multe cazuri de boală cu cele mai vădite succese.

Johann Hoff's
Brustmalzextrakt-Bonbons
à 60, 30, 15 și 10 cr. numai în tocă albastru.

Johann Hoff's
Malzgesundheits-Chocolade.
1/2 Kilo I. fl. 2.40 cr. II. fl. 1.60 III. fl. 1
1/4 Kilo I. fl. 1.30 cr. II. 90 cr. III. 60 cr.

Raporturi de lecuri reușite

la suferințe de piept și stomach,

tuse, răgușală, inflegmare, (inclinări cataralice), oftică, anemiă, slăbiciune de nervi, trebuincioasă pentru întărire la recovalescență, pentru cei slabi în dezvoltare și slăbiciune, ca și pentru conservarea sănătății.

Domnului

IOANU HOFF

inventatorul și fabricatorul preparatelor de Malz, c. r. furnizor de curte a celor mai mulți suverani din Europa etc.

Wien, Stadt, Graben, Braunerstrasse Nr. 8.

București, 11 April 1882.

De mai mult timp am suferit de tuse și durere de pept fără să fi găsit vre-un leac. La recomandarea am luat din depoul ce se află aici berea de Malzextract, în urma căreia iute m'am vindecat. Mă bucur cu această ocazie a vă pute mulțumi prin scris.

Ală D-văstră plecată **Gabrielă Froimescu, București.**

Brăila (România). D-lui Joh. Hoff, Wien.

Vă rog a'mi trimite urgent 13 flacone bere de Malzextract a lui Joh. Hoff și 3 tocuri (în hârtia albastră) bombone pentru ușurarea flegmei, de ore ce dama pentru care sunt destinate într'adevăr că nu mai pôte trăi fără întrebuințarea lor.

Cu totă stima **A. Borghetti.**

St. D. Vă rog pré mult pentru repețirea trimeterii cu express preparatelor D-tale excelente de Malzextract pentru ală căroră bun efect viu a vă mulțumi. Bolnavul se simte cu mult mai bine și va întrebuința încă îndelung preparatele D-tale de sănătate. (Comandă: 11 flacone bere concentrate de Malzextract, 5 1/2 tocuri de Malzbonbons, 5 1/2 Pf. Malz-Chocolodă II.)

Cu deosebită stimă

A. Neumann, farmacia „La Tigru“ în Iași.

Raport medicalu.

Botoșani, 5 Octomvre 1882.

St. Domnule! Efectul de vindecare s'a constatat și în mai multe cazuri, la pacienții mei, ceea ce mă face a comanda și pentru soția mea 100 flacone bere de Malzextract și 20 tocuri Malzextractbonbons, cu trimiterea prin remburse postală.

Cu deosebită stimă
Dr. Paül Bleicher, fost asistent la clinica d-lor prof. Arlt Siegmund etc. în Viena.

Paris. Malzextractul lui Johann Hoff este un remediu dietetic care premerge tuturor celorlalte leacuri bune pentru constituții slabe și de întreținere la inclinări cataralice organelor de respirațiune și digestiune.

60 de decorațiuni

Infinită 1847, în Viena și Budapesta la 1861.

60 mari decorațiuni

Infinită 1847, în Viena și Budapesta dela 1861.

Depozite în Brașov: Demeter Eremias, București: F. Bruss, și Gustav Rietz farmaciști, G. Rietz, Martinovics, — Ploiesci: N. Petrescu et C-nie, Bistrița: Carl Nussbacher, Dées: Fr. Nik, Déva: G. Issekuti, Sibiu: C. Bugarsky, Alba-Iulia: S. Mihelyes, farmacist, Clușiu: I. B. Misselbacher senior Tergulă Mureșului: M. Bucher, C. Hulflesz, Mediaș: C. Breckner, Aiud: Ioan Winkler, Sighisora: I. B. Misselbacher sen. I. B. Teusch. Odorheiu secucesc: Soly mossy farmacist. Seps Szt. Gyorgy: Fr. Barabas farm., Turda: I. Timbus și fiu Dees: Franz Nick.

Insciintare.

Subscrisul are onorea a face cunoscut on. publicu că a deschis aici un

CURSU

spre învățarea desenului de eroiela și a croitului pentru haine de dame

instruându după cel mai nou metodă parisiană și academică.

Elevii se instruă după un metodă ușor astfel, încât însiși pôte lua măsură și croi cu garanția și asigurare în timpul câtă ține cursul de instruire. În același timp se instruă și în lucrări practice. Atestate numeroase se pôte presenta. Fetele s'erace primesc instrucția gratuită. Subscrisul recomandându-se cu totă adinsul publicului p, t., se rogă de cercetare câtă mai viuă. Inscierea elevilor se pôte face dela 8—12 a. m. și dela 1—7 p. m.

Locuința mea se află în strada Căldărarilor, casa lui Montaldo Nr. 488, scara I, etajul I, ușa Nr. 3.

Cu totă stima

J. Graf, iustrator de croitu.

Mulțamită generală din Viena, Peșta, Pojună, Arad, Alba-Iulia, Sibiu.

Adeverim că am învățat dela d-lui **J. Graf** în timp de 6 săptămâni complet desenul de croitu pentru haine femeesc și compunerea lor. Dreptă aceea ne simțim atinse în mod plăcut de a exprima dlui I. GRAF mulțamita noastră pentru ostentela și diligența sa și de a-lu pute recomanda pretutindena cu privire la cunoscintele sale speciale și la metodul său ușor de cuprins.

Alba-Iulia, în Iulie 1884.

Pópp Györgyné, Ince Sándorné, Emilia Nicola, Irene Frölich, Ana Siebert, Ida Löw, Hermina Mendl, Irena Halasz. Și tôte elevele.

Nr. 155 ex. 885.

ANUNCIU.

Societatea de împrumut și păstrare „Aurora“ din Năseud va ține adunare generală la 29 Martie 1885 st. n. în edificiul scôlei normale din locu.

Obiectele :

1. Raportul directorului, cassariului și comisiunei censurătoare.
2. Alegerea a doi membri de consiliu și a comisiunei consurătoare pe basa statului.

3. Pertractarea propunerilor.

Năseud la 27 Faur 1885.

1—2

Consiliul administrativ.

SINGURUL DEPOSITU SPRE VÂNDARE ÎN COMISIONU PENTRU BRAȘOVU

a-lu vinurilor din dealurile transilvane dela IOSIFU B. TEUTSCH, Sighisora

se află la J. L. & A. HESSHAIMER în Brașov

Vândarea se face cu „prețurile originale“

adăogându-se numai speșele efective și adică:

Vinuri albe.

Vinuri de desert:
Triest 1882. Medalia de aură.

	Butelii întregi jumăt.	fl. cr.	fl. cr.
Riesling eminentu	1.30	-.75	
finu	-.65	-.38	
Mușcatelul „Cabinet“	1.85	1.05	
finu	-.60	-.35	
Leányka-Mädecentraube, suprafinu	1.10	-.65	
Traminu finu	-.60	-.35	
Rozsamaleransstich „superb“ (Vin grand)	1.30	-.75	
Kokelblümchen plăcutu	-.95	-.55	
Ausbruch nat. de Trans. dulce și cu putere, forte finu	2.10	1.25	

Vinuri rare.

Vinuri de cură din 1834, anu destul de vestitu	1.60	-.95
Din 1848 Bacator, premiatu Viena 1873, Stuhlweissenburg 1878	1.10	-.65
Din 1862 vinu de Mediaș	1.10	-.65

Slivoviță seu Silvoriu din Transilvania (rachiu curat de prune).

Graz 1880 Medalia de argint a statului.

În sticle tari, frumosu ajustate.

1 Ltr. 1/2 Ltr.	fl. cr. fl. cr.	1 Ltr. 1/2 Ltr.	fl. cr. fl. cr.
1834 Slivoviță, Cabinet Trank	2.50 1.50	1875 escelentu	1.30 -.75
1848 „cu buchetu deosebit de finu“	2.35 1.25	1880 forte convenabilu	1.10 .65

Că vinurile mele sunt absolutu curate naturale dau totă garanția.

Liste cu prețurile pentru Engros se trimitu gratis și franco.

Iosif B. Teutsch, Sighisora.

DEPOSITULU CU VÂNDAREA ÎN COMISIONU :

pentru Sibiu: Iohann Billes; pentru Clușiu: Csiki Lukats; pentru Marosvásárhely: Carl Hulflesz; pentru Bistrița Adolf Fleischer.

Zambach și Gavora

Fabrică de vestminte și recuisite bisericesci de ritu latinu și grecu

în Budapesta, strada Vațului, Văci uteza Nr. 17.

Falonu seu Odăjdii, Albe, Stihare, Dalmatice, Baldachinu, prapuri. Tôte felurile de steguri, și pentru societăți industriale (și pentru pompieri) Covoru pe



altariu, potiruri, Pietohlebnica, cădelnițe, Pacificalu, candelu de altar, policandre pentru biserică, Ripide, Chivotu, cărți de Evangeliă etc.

Comande se efectuesc promptu. — Obiectele, care nu voru conveni, se voru schimba cu alte.